

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article: 21

By Mr: Erwin Teufel

Status: Member

Text of the Praesidium

- (2) The primary objective of the Bank shall be to maintain price stability. Without prejudice to the objective of price stability, it shall support general economic policies in the Union with a view to contributing to the achievement of the Union's objectives.

Proposed Amendment

- (2) The primary objective of the Bank shall be to maintain price stability. Without prejudice to the objective of price stability, it shall support general economic policies in the Union with a view to contributing to the achievement of the Union's objectives. **The Bank shall act in accordance with the principle of an open market economy with free competition, favouring an efficient allocation of resources, and in compliance with the principles set out in Article [4 TEC].**

Explanation:

The provision contained in Article 105 Paragraph 1, 3rd sentence TEC should be transferred into the Constitutional Treaty, too. The macro-economic principles currently contained in Article 4 Paragraph 3 TEC (price stability, sound public finances and monetary framework as well as a balance-of-payments which can be financed permanently) have to be inserted in an appropriate position.

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article:	21
Déposée par Monsieur:	Erwin Teufel
Qualité:	Membre

Texte du Praesidium

- (2) Vorrangiges Ziel der Bank ist es, die Preisstabilität zu gewährleisten. Unbeschadet des Zieles der Preisstabilität unterstützt die Bank die allgemeine Wirtschaftspolitik in der Union, um zur Verwirklichung der Ziele der Union beizutragen.

Amendement proposé

- (2) Vorrangiges Ziel der Bank ist es, die Preisstabilität zu gewährleisten. **Soweit dies ohne Beeinträchtigung** des Zieles der Preisstabilität **möglich ist**, unterstützt die Bank die allgemeine Wirtschaftspolitik in der Union, um zur Verwirklichung der Ziele der Union beizutragen. **Die Bank handelt im Einklang mit dem Grundsatz einer offenen Marktwirtschaft mit freiem Wettbewerb, wodurch ein effizienter Einsatz der Ressourcen gefördert wird, und hält sich dabei an die in Artikel [4 EG-Vertrag] genannten Grundsätze.**

Begründung:

Die vorgeschlagene Klarstellung zu Artikel 21 Absatz 2 entspricht dem Wortlaut des geltenden Artikel 105 Absatz 1 Satz 2 EG-Vertrag und verhindert eine Relativierung des Preisstabilitätsziels. Darüber hinaus wird beantragt, auch die Regelung aus Artikel 105 Absatz 1 Satz 3 EG-Vertrag in den Verfassungsvertrag zu übernehmen. An geeigneter Stelle müssen die derzeit in Artikel 4 Absatz 3 EG-Vertrag geregelten makroökonomischen Grundsätze aufgenommen werden (stabile Preise, gesunde öffentliche Finanzen und monetäre Rahmenbedingungen sowie eine dauerhaft finanzierbare Zahlungsbilanz).